



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A8-0017/2019**

16.1.2019

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví ochranná a kontrolní opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 2115/2005 a nařízení Rady (ES) č. 1386/2007  
(COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Ricardo Serrão Santos

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	44
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	46
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	47



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví ochranná a kontrolní opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku a zrušuje nařízení Rady (ES) č. 2115/2005 a nařízení Rady (ES) č. 1386/2007  
(COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0577),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0391/2018),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne ...<sup>1</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0017/2019),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

### **Pozměňovací návrh 1**

**Návrh nařízení  
Bod odůvodnění 7**

*Znění navržené Komisí*

(7) *Vzhledem k tomu, že některá ustanovení ochranných a donucovacích opatření NAFO jsou smluvními stranami NAFO často pozměňována a předpokládá*

*Pozměňovací návrh*

(7) *Provedení budoucích případných doporučení změn ochranných a donucovacích opatření NAFO do práva Unie musí být přijato řádným*

---

<sup>1</sup> Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

*se, že budou pravděpodobně v budoucnu pozměňována častěji, měla by být na Komisi s cílem rychle začlenit budoucí změny ochranných a donucovacích opatření NAFO do právních předpisů Unie přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o tyto aspekty: lhůty pro podávání zpráv, lhůty pro předkládání zpráv, definice, seznam zakázaných činností výzkumných plavidel, některá omezení odlovů a intenzity rybolovu, povinnosti související s ukončení rybolovu, případy, kdy druhy stanovené rybolovnými právy musí být označeny jako vedlejší úlovky, specifikovaná maximální hodnota pro uchovávání druhů označených jako vedlejší úlovky na palubě plavidla, některé povinnosti v případě překročení omezení vedlejších úlovků při každém vytažení sítě, opatření související s rybolovem rejnokovitých, opatření související s rybolovem krevetky severní, změna hloubky rybolovu a odkazy na omezené nebo uzavřené oblasti, postupy týkající se plavidel, která mají povolení k rybolovu, s více než 50 tunami živé hmotnosti celkového úlovku na palubě, který byl odloven mimo oblast upravenou předpisy, vstupujících do oblastí rybolovu platíse černého, předpoklady pro zahájení rybolovu platíse černého, zeměpisné a časové uzavření oblastí rybolovu krevetky severní, opatření na zachování žraloků, včetně hlášení, zákazu odstraňování žraločích ploutví na palubě plavidla, uchovávání, překládky a vykládky, technické parametry velikosti ok, odkazy na mapu stopy, odkazy na oblastní omezení rybolovných činností při dně, ustanovení týkající se vymezení kontaktu s druhy indikujícími citlivé mořské ekosystémy a povinností nasazeného pozorovatele, obsah elektronického přenosu, seznam platných dokladů, které musí být k dispozici na palubě plavidla, obsah rozpisu kapacity, dokumentace o nájemních dohodách,*

*legislativním postupem.*

*která musí být k dispozici na palubě plavidel, povinnosti týkající se používání lodního deníku pro rybolov, lodního deníku produkce, rozpisu uskladnění, včetně povinností podávat zprávy a zajišťovat přenos údajů, údaje o systému sledování plavidel, ustanovení o elektronickém zasílání obsahu oznámení, povinnosti velitele rybářského plavidla během inspekce, povinnosti inspektorů a států provádějících inspekci, seznam porušení, která představují závažná porušení, povinnosti členského státu vlajky a členského státu přístavu, povinnosti velitele rybářského plavidla, požadavky na vplutí do přístavu a inspekce plavidel zemí, které nejsou smluvními stranami; seznam opatření, která budou přijata členskými státy proti plavidlům uvedeným na seznamu NNN, povinnosti týkající se předkládání výročních zpráv.*

#### *Odůvodnění*

*Komise navrhuje provádět budoucí změny tohoto ochranného a donucovacího opatření NAFO prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. To by v praxi znamenalo, že EP nebude mít, pokud jde o NAFO, vůbec žádný hlas a v budoucnu jej nebude mít ani v dalších mezinárodních fórech. Provádění doporučení regionálních organizací pro řízení rybolovu (RFMO) musí zůstat ve společné působnosti Evropského parlamentu a Rady v rámci řádného legislativního postupu (spolurozhodování).*

## **Pozměňovací návrh 2**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 9 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(9a) Konstatuje, že toto nařízení zdůrazňuje „ohrožený“ status příčnoústých druhů, jako jsou žraloci a rejnoci, a že podle zjištění Mezinárodního svazu ochrany přírody jsou populace žraloků, a tedy i mořské ekosystémy vážně ohroženy.**

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 1 – bod 17

###### *Znění navržené Komisí*

(17) „stopou“, jinak nazývanou „stávajícími oblastmi rybolovu při dně“, část oblasti upravené předpisy, kde se historicky provádí rybolovná činnost při dně a která je určena souřadnicemi uvedenými v tabulce 4 a znázorněna na obrázku 2 ochranných a donucovacích opatření;

###### *Pozměňovací návrh*

(17) „stopou“, jinak nazývanou „stávajícími oblastmi rybolovu při dně“, část oblasti upravené předpisy, kde se historicky provádí rybolovná činnost při dně a která je určena souřadnicemi uvedenými v tabulce 4 a znázorněna na obrázku 2 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodech 1 a 2 přílohy tohoto nařízení**;

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 1 – bod 21

###### *Znění navržené Komisí*

(21) „druhy indikujícími citlivý mořský ekosystém“ druhy, které signalizují výskyt citlivých mořských ekosystémů, jak je uvedeno v části VI přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření;

###### *Pozměňovací návrh*

(21) „druhy indikujícími citlivý mořský ekosystém“ druhy, které signalizují výskyt citlivých mořských ekosystémů, jak je uvedeno v části VI přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 3 přílohy tohoto nařízení** ;

### Pozměňovací návrh 5

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 1 – bod 29

###### *Znění navržené Komisí*

(29) „prvkem indikujícím citlivý mořský ekosystém“ ukazatel citlivosti mořského ekosystému uvedený v podobě topografických, hydrofyzikálních nebo geologických vlastností, které mohou podporovat citlivé mořské ekosystémy, jak je uvedeno v části VII přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření.

###### *Pozměňovací návrh*

(29) „prvkem indikujícím citlivý mořský ekosystém“ ukazatel citlivosti mořského ekosystému uvedený v podobě topografických, hydrofyzikálních nebo geologických vlastností, které mohou podporovat citlivé mořské ekosystémy, jak je uvedeno v části VII přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 4 přílohy tohoto**



## **Pozměňovací návrh 6**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

- a) provádět rybolovné činnosti v rozporu s jeho výzkumným plánem nebo

*Pozměňovací návrh*

- a) provádět rybolovné činnosti v rozporu s jeho výzkumným plánem **včetně činností mimo oblast upravenou předpisy;** nebo

*Odůvodnění*

*Výzkumná plavidla budou muset zahrnout do svých výzkumných plánů veškeré činnosti, které zamýšlejí provést včetně činností mimo oblast upravenou předpisy. Nemohou být povoleny výzkumné činnosti nezahrnuté ve výzkumném plánu.*

## **Pozměňovací návrh 7**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

- b) odlovit krevetky severní v divizi 3L nad rámec kvót přidělených danému členskému státu.

*Pozměňovací návrh*

- b) odlovit krevetky severní v divizi 3L nad rámec kvót přidělených danému členskému státu **vlajky plavidla.**

*Odůvodnění*

*Je potřeba vyjasnit, že maximální množství krevetky severní, které může být odloveno v oblasti 3L, je množstvím stanoveným pro členský stát vlajky výzkumného plavidla.*

## **Pozměňovací návrh 8**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 3 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

- a) elektronickým přenosem ve formátu předepsaném v příloze II.C

*Pozměňovací návrh*

- a) elektronickým přenosem ve formátu předepsaném v příloze II.C

ochranných a donucovacích opatření oznámit Komisi všechna výzkumná plavidla oprávněná plavit se pod jeho vlajkou, kterým povolil provádět výzkumné činnosti v oblasti upravené předpisy, a

ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 5 přílohy tohoto nařízení** oznámit Komisi všechna výzkumná plavidla oprávněná plavit se pod jeho vlajkou, kterým povolil provádět výzkumné činnosti v oblasti upravené předpisy; a

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát zajistí, aby všechna omezení odlovů **a** intenzity rybolovu platila pro populace uvedené v platných rybolovných právech a pokud není uvedeno jinak, všechny kvóty musí být vyjádřeny jako živá hmotnost v metrických tunách.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Každý členský stát zajistí, aby všechna omezení odlovů **nebo** intenzity rybolovu platila pro populace uvedené v platných rybolovných právech a pokud není uvedeno jinak, všechny kvóty musí být vyjádřeny jako živá hmotnost v metrických tunách.

#### *Odůvodnění*

*Mělo by být jasně stanoveno, že existují omezení odlovů a intenzity rybolovu, která se na populace uplatňují nezávisle na sobě.*

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 2 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) zajistí, aby se na palubě jeho plavidel po předpokládaném datu, kdy bude odloveno 100 % TAC okouníka v divizi 3M, neuchovávali žádní další okouníci v divizi 3M;

#### *Pozměňovací návrh*

c) zajistí, aby se na palubě jeho plavidel po předpokládaném datu, kdy bude odloveno 100 % TAC okouníka v divizi 3M, neuchovávali žádní další okouníci v divizi 3M, **s výjimkou případů, kdy to povolí ochranná a donucovací opatření;**

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení

## Čl. 9 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Pro účely tohoto článku zahrnuje divize 3M část divize 3L ohraničenou liniemi spojujícími body popsané v tabulce 1 a znázorněné na obrázku 1(1) ochranných a donucovacích opatření.

### *Pozměňovací návrh*

1. Pro účely tohoto článku zahrnuje divize 3M část divize 3L ohraničenou liniemi spojujícími body popsané v tabulce 1 a znázorněné na obrázku 1(1) ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 6 přílohy tohoto nařízení.**

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 4

### *Znění navržené Komisí*

4. Žádná plavidla nesmí lovit krevetku severní v divizi 3M mezi 00:01 koordinovaného světového času (UTC) dne 1. června a 24:00 UTC dne 31. prosince v oblasti popsané v tabulce 2 a znázorněné na obrázku 1(2) ochranných a donucovacích opatření.

### *Pozměňovací návrh*

4. Žádná plavidla nesmí lovit krevetku severní v divizi 3M mezi 00:01 koordinovaného světového času (UTC) dne 1. června a 24:00 UTC dne 31. prosince v oblasti popsané v tabulce 2 a znázorněné na obrázku 1(2) ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 7 přílohy tohoto nařízení.**

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 5

### *Znění navržené Komisí*

5. Všechny odlovy krevetky severní v divizi 3L se provádějí v hloubkách větších než 200 m. Rybolov v oblasti upravené předpisy je omezen na oblast východně od linie určené souřadnicemi popsanými v tabulce 3 a znázorněnými na obrázku 1(3) ochranných a donucovacích opatření.

### *Pozměňovací návrh*

5. Všechny odlovy krevetky severní v divizi 3L se provádějí v hloubkách větších než 200 m. Rybolov v oblasti upravené předpisy je omezen na oblast východně od linie určené souřadnicemi popsanými v tabulce 3 a znázorněnými na obrázku 1(3) ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 8 přílohy tohoto nařízení.**

## Pozměňovací návrh 14

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 1 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) povolené plavidlo vyloží svůj úlovek platýse černého pouze v určeném přístavu. Za tímto účelem určí každý členský stát **na svém území** jeden nebo více přístavů, v nichž mohou povolená plavidla vykládat úlovek platýse černého,

#### *Pozměňovací návrh*

b) povolené plavidlo vyloží svůj úlovek platýse černého pouze v určeném přístavu. Za tímto účelem určí každý členský stát jeden nebo více přístavů, v nichž mohou povolená plavidla vykládat úlovek platýse černého,

#### *Odůvodnění*

*Čl. 10 odst. 1 písm. b) bylo možné chápat tak, že platýs černý může být vykládán pouze v určeném přístavu na území členského státu. To nebylo doposud běžnou praxí a není to nutné.*

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 1 – písm. d

#### *Znění navržené Komisí*

d) nejméně 48 hodin před předpokládaným časem příjezdu do přístavu oznámí povolené plavidlo nebo jeho zástupce jeho jménem příslušnému přístavnímu orgánu svůj předpokládaný čas příjezdu, odhadované množství platýse černého uchovávané na palubě a informace o **divizi nebo** divizích, ve kterých byly úlovky odloveny,

#### *Pozměňovací návrh*

d) nejméně 48 hodin před předpokládaným časem příjezdu do přístavu oznámí povolené plavidlo nebo jeho zástupce jeho jménem příslušnému přístavnímu orgánu **pro kontrolu rybolovu** svůj předpokládaný čas příjezdu, **celkové** odhadované množství platýse černého uchovávané na palubě a informace o **odhadovaném množství** v divizích, ve kterých byly úlovky odloveny,

#### *Odůvodnění*

*Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je uvést tento text do souladu se španělským systémem pravomocí.*

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 1 – písm. e

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

e) každý členský stát zkontroluje každou vykládku platýše černého ve svých přístavech a vypracuje zprávu o inspekci ve formátu uvedeném v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření a zašle ji Komisi v kopii na EFCA do **deseti** pracovních dnů od data, kdy byla inspekce dokončena. Zpráva o státní přístavní inspekci (PSC-3) určí a poskytne podrobné údaje o každém porušení tohoto nařízení zjištěném v průběhu inspekce v přístavu. Musí obsahovat veškeré relevantní dostupné informace týkající se porušení zjištěného na moři během probíhajícího výjezdu kontrolovaného rybářského plavidla. Komise tuto informaci zveřejní na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO.

e) každý členský stát zkontroluje každou vykládku platýše černého ve svých přístavech a vypracuje zprávu o inspekci ve formátu uvedeném v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 9 přílohy tohoto nařízení** a zašle ji Komisi v kopii na EFCA do **čtrnácti** pracovních dnů od data, kdy byla inspekce dokončena. Zpráva o státní přístavní inspekci (PSC-3) určí a poskytne podrobné údaje o každém porušení tohoto nařízení zjištěném v průběhu inspekce v přístavu. Musí obsahovat veškeré relevantní dostupné informace týkající se porušení zjištěného na moři během probíhajícího výjezdu kontrolovaného rybářského plavidla. Komise tuto informaci zveřejní na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 5 – návětí

*Znění navržené Komisí*

5. Členské státy ***pokud možno***:

*Pozměňovací návrh*

5. Členské státy:

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 5 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) provedou výzkum, aby mohly určit způsoby zvýšení selektivity lovných zařízení na ochranu žraloků,

*Pozměňovací návrh*

a) provedou výzkum, aby mohly určit způsoby zvýšení selektivity lovných zařízení na ochranu žraloků ***a příčnoústých druhů***,

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 5 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) provedou výzkum klíčových biologických a ekologických parametrů, vývojových vlastností, rysů chování a migračních zvyklostí, jakož i stanovení případného mapování, rozmnožování a odchovu mláďat klíčových druhů žraloků.

*Pozměňovací návrh*

b) provedou výzkum klíčových biologických a ekologických parametrů, vývojových vlastností, rysů chování a migračních zvyklostí, jakož i stanovení případného mapování, rozmnožování a odchovu mláďat klíčových druhů žraloků **a příčnoústých druhů.**

**Pozměňovací návrh 20**

**Návrh nařízení  
Čl. 13 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Pro účely tohoto článku se velikost ok měří v souladu s přílohou III.A ochranných a donucovacích opatření.

*Pozměňovací návrh*

1. Pro účely tohoto článku se velikost ok měří v souladu s přílohou III.A ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 10 přílohy tohoto nařízení.**

**Pozměňovací návrh 21**

**Návrh nařízení  
Čl. 13 – odst. 2 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) 130 mm v případě všech ostatních hlubinných druhů ryb uvedených v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření,

*Pozměňovací návrh*

d) 130 mm v případě všech ostatních hlubinných druhů ryb uvedených v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 11 přílohy tohoto nařízení,**

**Pozměňovací návrh 22**

**Návrh nařízení  
Čl. 14 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Plavidla nesmí používat žádné prostředky nebo zařízení, které zakrývají nebo zmenšují velikost ok. Plavidla však

*Pozměňovací návrh*

2. Plavidla nesmí používat žádné prostředky nebo zařízení, které zakrývají nebo zmenšují velikost ok. Plavidla však

mohou připojit zařízení popsaná v příloze III.B ochranných a donucovacích opatření Povolené přídavné vrchní díly síťoviny / kloubové řetězy na krevety k horní straně kapsy sítě tak, aby nezakrývala oka kapsy, včetně prodlužovače (prodlužovačů). Na spodní straně kapsy sítě smí být připevněna plachtovina, síťovina nebo jiný materiál pouze v rozsahu nezbytném pro zabránění nebo minimalizaci poškození kapsy vlečné sítě.

### **Pozměňovací návrh 23**

#### **Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 3**

##### *Znění navržené Komisí*

3. Plavidla, která loví krevetku severní v divizi 3L nebo 3M, musí používat třídící rošty nebo mřížky s maximální roztečí 22 mm. Plavidla, která loví krevetku severní v divizi 3L, musí být rovněž vybavena kloubovými řetězy o minimální délce 72 cm podle popisu přílohy III.B ochranných a donucovacích opatření.

### **Pozměňovací návrh 24**

#### **Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Plavidla nesmí uchovávat na palubě žádné ryby menší, než je minimální velikost stanovená přílohou I.D ochranných a donucovacích opatření, a musí je okamžitě vrátit zpět do moře.

mohou připojit zařízení popsaná v příloze III.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 12 přílohy tohoto nařízení** – Povolené přídavné vrchní díly síťoviny / kloubové řetězy na krevety – k horní straně kapsy sítě tak, aby nezakrývala oka kapsy, včetně prodlužovače (prodlužovačů). Na spodní straně kapsy sítě smí být připevněna plachtovina, síťovina nebo jiný materiál pouze v rozsahu nezbytném pro zabránění nebo minimalizaci poškození kapsy vlečné sítě.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Plavidla, která loví krevetku severní v divizi 3L nebo 3M, musí používat třídící rošty nebo mřížky s maximální roztečí 22 mm. Plavidla, která loví krevetku severní v divizi 3L, musí být rovněž vybavena kloubovými řetězy o minimální délce 72 cm podle popisu přílohy III.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 12 přílohy tohoto nařízení**.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Plavidla nesmí uchovávat na palubě žádné ryby menší, než je minimální velikost stanovená přílohou I.D ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 13 přílohy tohoto nařízení**, a musí je okamžitě vrátit zpět do moře.

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení Čl. 16 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Má se za to, že zpracovávané ryby, které nedosahují minimální délky stanovené pro tento druh v příloze I.D ochranných a donucovacích opatření, pocházejí z ryb, které nedosahují minimální velikosti ryb stanovené pro tento druh.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Má se za to, že zpracovávané ryby, které nedosahují minimální délky stanovené pro tento druh v příloze I.D ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 13 přílohy tohoto nařízení**, pocházejí z ryb, které nedosahují minimální velikosti ryb stanovené pro tento druh.

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení Čl. 17 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

Mapa stávajících oblastí rybolovu při dně v oblasti upravené předpisy znázorněná na obrázku 2 ochranných a donucovacích opatření je na západní straně vymezena hranicí kanadské výlučné ekonomické zóny a na východní straně souřadnicemi uvedenými v tabulce 4 ochranných a donucovacích opatření.

#### *Pozměňovací návrh*

Mapa stávajících oblastí rybolovu při dně v oblasti upravené předpisy znázorněná na obrázku 2 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 2 přílohy tohoto nařízení** je na západní straně vymezena hranicí kanadské výlučné ekonomické zóny a na východní straně souřadnicemi uvedenými v tabulce 4 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 14 přílohy tohoto nařízení**.

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v žádné z oblastí znázorněných na obrázku 3 ochranných a donucovacích opatření a definovaných propojením

#### *Pozměňovací návrh*

1. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v žádné z oblastí znázorněných na obrázku 3 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 1 přílohy**



souřadnic uvedených v tabulce 5 ochranných a donucovacích opatření v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

*tohoto nařízení* a definovaných propojením souřadnic uvedených v tabulce 5 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 16 přílohy tohoto nařízení** v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblasti divize 3O znázorněné na obrázku 4 ochranných a donucovacích opatření a definované propojením souřadnic uvedených v tabulce 6 ochranných a donucovacích opatření v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblasti divize 3O znázorněné na obrázku 4 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 17 přílohy tohoto nařízení** a definované propojením souřadnic uvedených v tabulce 6 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 18 přílohy tohoto nařízení** v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblastech 1–13 znázorněných na obrázku 5 ochranných a donucovacích opatření a definovaných propojením souřadnic uvedených v tabulce 7 ochranných a donucovacích opatření v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Do 31. prosince 2020 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblastech 1–13 znázorněných na obrázku 5 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 19 přílohy tohoto nařízení** a definovaných propojením souřadnic uvedených v tabulce 7 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 20 přílohy tohoto nařízení** v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

## Pozměňovací návrh 30

**Návrh nařízení**  
**Čl. 18 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Do 31. prosince 2018 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblasti 14 znázorněné na obrázku 5 a definované propojením souřadnic uvedených v tabulce 7 ochranných a donucovacích opatření v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

*Pozměňovací návrh*

4. Do 31. prosince 2018 nesmí žádná plavidla provádět rybolovné činnosti při dně v oblasti 14 znázorněné na obrázku 5 **ochranných a donucovacích opatření uvedených v bodě 19 přílohy tohoto nařízení** a definované propojením souřadnic uvedených v tabulce 7 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 20 přílohy tohoto nařízení** v jejich číselném pořadí směrem k souřadnici 1.

**Pozměňovací návrh 31**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Na průzkumné rybolovné činnosti při dně se vztahuje předchozí průzkum prováděný v souladu s protokolem o průzkumu uvedeným v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření.

*Pozměňovací návrh*

1. Na průzkumné rybolovné činnosti při dně se vztahuje předchozí průzkum prováděný v souladu s protokolem o průzkumu uvedeným v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření **obsaženém v bodě 21 přílohy tohoto nařízení.**

**Pozměňovací návrh 32**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) předloží Komisi „oznámení o záměru provádět průzkumný rybolov při dně“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření spolu s posouzením požadovaným podle článku 20 odst. 1,

*Pozměňovací návrh*

a) předloží Komisi „oznámení o záměru provádět průzkumný rybolov při dně“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 22 přílohy tohoto nařízení** spolu s posouzením požadovaným podle článku 20 odst. 1,

### Pozměňovací návrh 33

#### Návrh nařízení

##### Čl. 19 – odst. 2 – písm. d

###### *Znění navržené Komisí*

d) poskytnou Komisi „zprávu o rybářském výjezdu za účelem průzkumné činnosti při dně“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření do dvou měsíců od ukončení průzkumných rybolovných činností při dně.

###### *Pozměňovací návrh*

d) poskytnou Komisi „zprávu o rybářském výjezdu za účelem průzkumné činnosti při dně“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 23 přílohy tohoto nařízení** do dvou měsíců od ukončení průzkumných rybolovných činností při dně.

### Pozměňovací návrh 34

#### Návrh nařízení

##### Čl. 20 – odst. 2 – písm. b

###### *Znění navržené Komisí*

b) se zabývá prvky v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření.

###### *Pozměňovací návrh*

b) se zabývá prvky **pro posouzení zamýšlených průzkumných rybolovných činností při dně** v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 24 přílohy tohoto nařízení**.

### Pozměňovací návrh 35

#### Návrh nařízení

##### Čl. 21 – odst. 2

###### *Znění navržené Komisí*

2. Každý členský stát od velitelů plavidel oprávněných plout pod jeho vlajkou a provádějících rybolovné činnosti při dně v oblasti upravené předpisy požaduje, aby určili množství úlovků druhů citlivých mořských ekosystémů, pokud byl v průběhu rybolovné činnosti zaznamenán kontakt s druhy indikujícími citlivý mořský ekosystém v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření.

###### *Pozměňovací návrh*

2. Každý členský stát od velitelů plavidel oprávněných plout pod jeho vlajkou a provádějících rybolovné činnosti při dně v oblasti upravené předpisy požaduje, aby určili množství úlovků druhů citlivých mořských ekosystémů, pokud byl v průběhu rybolovné činnosti zaznamenán kontakt s druhy indikujícími citlivý mořský ekosystém v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření

*uvedených v bodě 25 přílohy tohoto nařízení.*

### **Pozměňovací návrh 36**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 21 – odst. 4 – písm. a**

###### *Znění navržené Komisí*

a) určí korály, mořské houby a další organismy až po nejnižší možnou taxonomickou úroveň s použitím „formuláře pro sběr údajů o průzkumném rybolovu“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření a

###### *Pozměňovací návrh*

a) určí korály, mořské houby a další organismy až po nejnižší možnou taxonomickou úroveň s použitím „formuláře pro sběr údajů o průzkumném rybolovu“ v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření ***uvedených v bodě 26 přílohy tohoto nařízení; a***

### **Pozměňovací návrh 37**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 22 – odst. 1 – písm. a**

###### *Znění navržené Komisí*

a) seznam svých plavidel oprávněných plout pod jeho vlajkou, kterým může povolit provádět rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy (dále jen „oznámené plavidlo“) ve formátu stanoveném v příloze II.C1 ochranných a donucovacích opatření,

###### *Pozměňovací návrh*

a) seznam svých plavidel oprávněných plout pod jeho vlajkou, kterým může povolit provádět rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy (dále jen „oznámené plavidlo“) ve formátu stanoveném v příloze II.C1 ochranných a donucovacích opatření ***uvedených v bodě 27 přílohy tohoto nařízení,***

### **Pozměňovací návrh 38**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 22 – odst. 1 – písm. b**

###### *Znění navržené Komisí*

b) každé případné vyškrtnutí ze seznamu oznámených plavidel zaslané neprodleně ve formátu stanoveném v příloze II.C2 ochranných a donucovacích

###### *Pozměňovací návrh*

b) každé případné vyškrtnutí ze seznamu oznámených plavidel zaslané neprodleně ve formátu stanoveném v příloze II.C2 ochranných a donucovacích

opatření.

opatření **uvedených v bodě 28 přílohy tohoto nařízení.**

### Pozměňovací návrh 39

#### Návrh nařízení

##### Čl. 22 – odst. 5 – písm. a

###### *Znění navržené Komisí*

a) individuální povolení pro každé plavidlo ze seznamu oznámených plavidel, kterému povolil provádět rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy (dále jen „povolené plavidlo“), ve formátu stanoveném v příloze II.C3 ochranných a donucovacích opatření nejpozději 20 dnů před zahájením rybolovných činností daného kalendářního roku;

Každé povolení stanoví zejména první a poslední den platnosti a druhy, pro které je cílený rybolov povolen, pokud se na ně nevztahují výjimky uvedené v příloze II.C3 ochranných a donucovacích opatření. Pokud má plavidlo v úmyslu provádět rybolov regulovaných druhů uvedených v rybolovných právech, bude se vymezení týkat populace, v níž jsou regulované druhy spojeny s dotyčnou oblastí.

### Pozměňovací návrh 40

#### Návrh nařízení

##### Čl. 22 – odst. 5 – písm. b

###### *Znění navržené Komisí*

b) pozastavení platnosti povolení ve formátu uvedeném v příloze II.C4 ochranných a donucovacích opatření, a to neprodleně, v případě odebrání dotyčného povolení nebo změny jeho obsahu, pokud k jeho odebrání nebo změně dojde během

###### *Pozměňovací návrh*

a) individuální povolení pro každé plavidlo ze seznamu oznámených plavidel, kterému povolil provádět rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy (dále jen „povolené plavidlo“), ve formátu stanoveném v příloze II.C3 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 29 přílohy tohoto nařízení** nejpozději 20 dnů před zahájením rybolovných činností daného kalendářního roku;

Každé povolení stanoví zejména první a poslední den platnosti a druhy, pro které je cílený rybolov povolen, pokud se na ně nevztahují výjimky uvedené v příloze II.C3 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 29 přílohy tohoto nařízení**. Pokud má plavidlo v úmyslu provádět rybolov regulovaných druhů uvedených v rybolovných právech, bude se vymezení týkat populace, v níž jsou regulované druhy spojeny s dotyčnou oblastí.

###### *Pozměňovací návrh*

b) pozastavení platnosti povolení ve formátu uvedeném v příloze II.C4 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 30 přílohy tohoto nařízení**, a to neprodleně, v případě odebrání dotyčného povolení nebo změny jeho obsahu, pokud k jeho odebrání nebo

doby platnosti,

změně dojde během doby platnosti,

#### **Pozměňovací návrh 41**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 24 – odst. 1 – písm. b**

###### *Znění navržené Komisí*

b) 3místný kód pro každý druh uvedený v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření,

###### *Pozměňovací návrh*

b) 3místný kód pro každý druh uvedený v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 31 přílohy tohoto nařízení,**

#### **Pozměňovací návrh 42**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 24 – odst. 1 – písm. e**

###### *Znění navržené Komisí*

e) kód úpravy produktu uvedený v příloze II.K ochranných a donucovacích opatření.

###### *Pozměňovací návrh*

e) kód úpravy produktu uvedený v příloze II.K ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 32 přílohy tohoto nařízení.**

#### **Pozměňovací návrh 43**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 25 – odst. 2 – návětí**

###### *Znění navržené Komisí*

2. Každé rybářské plavidlo musí vést lodní deník rybolovu, který musí být uchováván na palubě nejméně po dobu 12 měsíců a v souladu s přílohou II.A ochranných a donucovacích opatření, který:

###### *Pozměňovací návrh*

2. Každé rybářské plavidlo musí vést lodní deník rybolovu, který musí být uchováván na palubě nejméně po dobu 12 měsíců a v souladu s přílohou II.A ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 33 přílohy tohoto nařízení,** který:

## Pozměňovací návrh 44

### Návrh nařízení

#### Čl. 25 – odst. 5 – písm. d

##### *Znění navržené Komisí*

d) je k dispozici na palubě, dokud **není plavidlo zcela vyloženo.**

##### *Pozměňovací návrh*

d) je k dispozici na palubě, dokud **nejsou veškeré úlovky z plavidla zcela vyloženy.**

## Pozměňovací návrh 45

### Návrh nařízení

#### Čl. 25 – odst. 6 – návětí

##### *Znění navržené Komisí*

6. Každé rybářské plavidlo předá elektronicky svému středisku sledování lovišť zprávy obsahující následující údaje v souladu s formátem a obsahem stanoveným pro každý typ zprávy v příloze II.D a v příloze II.F ochranných a donucovacích opatření:

##### *Pozměňovací návrh*

6. Every fishing vessel shall transmit electronically to its FMC reports as regards the following, in accordance with the format and the content prescribed for each type of report in Annex II.D and Annex II.F of the CEM **set out in points 34 and 35 of the Annex to this Regulation:**

## Pozměňovací návrh 46

### Návrh nařízení

#### Čl. 25 – odst. 6 – písm. g

##### *Znění navržené Komisí*

g) úlovky druhů uvedených v seznamu druhů přílohy I.C ochranných a donucovacích opatření, u nichž je celková živá hmotnost na palubě nižší než 100 kg, mohou být hlášeny pomocí 3místného kódu MZZ (nespecifikované mořské druhy) s výjimkou žraloků. Úlovky žraloků se ohlašují na úrovni druhů pod jejich odpovídajícím 3místným kódem v co největším rozsahu. Není-li možné hlášení podle jednotlivých druhů, ohlásí se druhy žraloků buď jako ostrouni (SHX), nebo ostrounovití (DGX), a to podle 3místných

##### *Pozměňovací návrh*

g) úlovky druhů uvedených v seznamu druhů přílohy I.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 31 přílohy tohoto nařízení**, u nichž je celková živá hmotnost na palubě nižší než 100 kg, mohou být hlášeny pomocí 3místného kódu MZZ (nespecifikované mořské druhy) s výjimkou žraloků. Úlovky žraloků se ohlašují na úrovni druhů pod jejich odpovídajícím 3místným kódem v co největším rozsahu. Není-li možné hlášení podle jednotlivých druhů, ohlásí se druhy žraloků buď jako ostrouni (SHX), nebo

kódů uvedených v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření.

ostrounovití (DGX), a to podle 3místných kódů uvedených v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 31 přílohy tohoto nařízení.**

#### **Pozměňovací návrh 47**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 25 – odst. 7 – pododstavec 1**

###### *Znění navržené Komisí*

Zprávy uvedené v odstavci 6 mohou být zrušeny za použití formátu stanoveného v příloze II.F odst. 8 ochranných a donucovacích opatření. Pokud bude některá z těchto zpráv opravena, zašle se nová zpráva neprodleně po odeslání zprávy o zrušení ve lhůtách stanovených v tomto článku.

###### *Pozměňovací návrh*

Zprávy uvedené v odstavci 6 mohou být zrušeny za použití formátu stanoveného v příloze II.F odst. 8 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 35 přílohy tohoto nařízení.** Pokud bude některá z těchto zpráv opravena, zašle se nová zpráva neprodleně po odeslání zprávy o zrušení ve lhůtách stanovených v tomto článku.

#### **Pozměňovací návrh 48**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 25 – odst. 8**

###### *Znění navržené Komisí*

8. Každý členský stát zajistí, aby jeho středisko sledování lovišť neprodleně po přijetí zaslalo výkonnému sekretariátu NAFO zprávy uvedené v odstavci 6 ve formátu předepsaném v příloze II.D ochranných a donucovacích opatření, v kopii na Komisi a EFCA.

###### *Pozměňovací návrh*

8. Každý členský stát zajistí, aby jeho středisko sledování lovišť neprodleně po přijetí zaslalo výkonnému sekretariátu NAFO zprávy uvedené v odstavci 6 ve formátu předepsaném v příloze II.D ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 34 přílohy tohoto nařízení,** v kopii na Komisi a EFCA.

#### **Pozměňovací návrh 49**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 25 – odst. 9 – písm. b**

###### *Znění navržené Komisí*

b) zajistí, aby informace obsažené

###### *Pozměňovací návrh*

b) zajistí, aby informace obsažené



v lodním deníku byly předkládány Komisi buď ve formátu XML (Extensible Markup Language), nebo ve formátu souborů Microsoft Excel a aby obsahovaly alespoň informace uvedené v příloze II.N ochranných a donucovacích opatření, a to do 60 dnů po ukončení každého rybářského výjezdu.

v lodním deníku byly předkládány Komisi buď ve formátu XML (Extensible Markup Language), nebo ve formátu souborů Microsoft Excel a aby obsahovaly alespoň informace uvedené v příloze II.N ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 36 přílohy tohoto nařízení**, a to do 60 dnů po ukončení každého rybářského výjezdu.

## Pozměňovací návrh 50

### Návrh nařízení

#### Čl. 26 – odst. 9 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) údaje o poloze systému sledování plavidel byly předány výkonnému sekretariátu NAFO v souladu s formátem pro výměnu údajů stanoveným v příloze II.E ochranných a donucovacích opatření a dále popsáným v příloze II.D ochranných a donucovacích opatření.

##### *Pozměňovací návrh*

b) údaje o poloze systému sledování plavidel byly předány výkonnému sekretariátu NAFO v souladu s formátem pro výměnu údajů stanoveným v příloze II.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 37 přílohy tohoto nařízení** a dále popsáným v příloze II.D ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 34 přílohy tohoto nařízení**.

## Pozměňovací návrh 51

### Návrh nařízení

#### Čl. 27 – odst. 3 – písm. d

##### *Znění navržené Komisí*

d) při rybolovu v uzavřených podmořských horách podle čl. 18 odst. 1 zaznamenali v místě pro komentáře ve zprávě pozorovatele uvedené v příloze II.M ochranných a donucovacích opatření veškerá množství všech druhů indikujících citlivý mořský ekosystém podle přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření,

##### *Pozměňovací návrh*

d) při rybolovu v uzavřených podmořských horách podle čl. 18 odst. 1 zaznamenali v místě pro komentáře ve zprávě pozorovatele uvedené v příloze II.M ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 38 přílohy tohoto nařízení** veškerá množství všech druhů indikujících citlivý mořský ekosystém podle přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 25 přílohy tohoto nařízení**,

## Pozměňovací návrh 52

### Návrh nařízení

#### Čl. 27 – odst. 3 – písm. h

##### *Znění navržené Komisí*

h) co nejdříve po vyplutí z oblasti upravené předpisy a nejpozději při příplutí plavidla do přístavu předložili zprávu v souladu s přílohou II.M ochranných a donucovacích opatření v elektronickém formátu členskému státu vlajky a, pokud proběhne inspekce v přístavu, místnímu inspekčnímu přístavnímu orgánu. **Členský stát vlajky předá zprávu Komisi ve formátu souboru Microsoft Excel do 25 dnů od příplutí plavidla do přístavu. Komise zašle tuto zprávu výkonnému sekretariátu NAFO.**

##### *Pozměňovací návrh*

h) co nejdříve po vyplutí z oblasti upravené předpisy a nejpozději při příplutí plavidla do přístavu předložili zprávu v souladu s přílohou II.M ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 38 přílohy tohoto nařízení** v elektronickém formátu členskému státu vlajky a, pokud proběhne inspekce v přístavu, místnímu inspekčnímu přístavnímu orgánu. Členský stát vlajky předá zprávu Komisi ve formátu souboru Microsoft Excel do 25 dnů od příplutí plavidla do přístavu. Komise zašle tuto zprávu výkonnému sekretariátu NAFO.

## Pozměňovací návrh 53

### Návrh nařízení

#### Čl. 28 – odst. 9 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) kromě povinností popsaných v čl. 27 odst. 3 předává denně v souladu s přílohou II.G ochranných a donucovacích opatření zprávu pozorovatele středisku sledování lovišť členského státu vlajky, který ji nejpozději do 12:00 UTC dne následujícího po jejím obdržení předá Komisi, která ji předloží výkonnému sekretariátu NAFO, a

##### *Pozměňovací návrh*

a) kromě povinností popsaných v čl. 27 odst. 3 předává denně v souladu s přílohou II.G ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 39 přílohy tohoto nařízení** zprávu pozorovatele středisku sledování lovišť členského státu vlajky, který ji nejpozději do 12:00 UTC dne následujícího po jejím obdržení předá Komisi, která ji předloží výkonnému sekretariátu NAFO, a **a**

## Pozměňovací návrh 54

### Návrh nařízení

#### Čl. 28 – odst. 10 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

a) v souladu s přílohou II.F odst. 3 ochranných a donucovacích opatření denně předává zprávu o úlovku středisku sledování lovišť členského státu vlajky a zajistí, aby takto hlášený úlovek odpovídal záznamům v lodním deníku. Středisko sledování lovišť členského státu vlajky zašle zprávu nejpozději do 12:00 UTC následujícího dne po obdržení zprávy Komisi, která ji předloží výkonnému sekretariátu NAFO, a

a) v souladu s přílohou II.F odst. 3 ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 40 přílohy tohoto nařízení** denně předává zprávu o úlovku středisku sledování lovišť členského státu vlajky a zajistí, aby takto hlášený úlovek odpovídal záznamům v lodním deníku. Středisko sledování lovišť členského státu vlajky zašle zprávu nejpozději do 12:00 UTC následujícího dne po obdržení zprávy Komisi, která ji předloží výkonnému sekretariátu NAFO, a

## Pozměňovací návrh 55

### Návrh nařízení Čl. 29 – odst. 10

#### *Znění navržené Komisí*

10. Veškeré inspekční zprávy, zprávy o dohledu a šetření uvedené v této kapitole VII a související snímky nebo důkazy se podle přílohy II.B ochranných a donucovacích opatření považují za důvěrné.

#### *Pozměňovací návrh*

10. Veškeré inspekční zprávy, zprávy o dohledu a šetření uvedené v této kapitole VII a související snímky nebo důkazy se podle přílohy II.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 41 přílohy tohoto nařízení** považují za důvěrné.

## Pozměňovací návrh 56

### Návrh nařízení Čl. 31 – odst. 1 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) vyplní formulář zprávy o dohledu **obsažený v příloze IV.A** ochranných a donucovacích opatření. Vyhodnotí-li inspektor objem nebo složení úlovku při vytažení sítě, musí zpráva o dohledu obsahovat veškeré příslušné informace týkající se složení vlečené sítě a odkazovat na metodu použitou pro vyhodnocení objemu,

#### *Pozměňovací návrh*

a) vyplní formulář zprávy o dohledu **v souladu s přílohou IV.A** ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 42 přílohy tohoto nařízení**. Vyhodnotí-li inspektor objem nebo složení úlovku při vytažení sítě, musí zpráva o dohledu obsahovat veškeré příslušné informace týkající se složení vlečené sítě a odkazovat na metodu použitou pro vyhodnocení objemu,

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh nařízení

#### Čl. 32 – odst. 1 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) vztyčili na inspekčním plavidle a na nalodovacím plavidle praporek vyobrazený v příloze IV.E ochranných a donucovacích opatření,

##### *Pozměňovací návrh*

b) vztyčili na inspekčním plavidle a na nalodovacím plavidle praporek vyobrazený v příloze IV.E ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 43 přílohy tohoto nařízení,**

## Pozměňovací návrh 58

### Návrh nařízení

#### Čl. 33 – odst. 1 – písm. c

##### *Znění navržené Komisí*

c) poskytne nalodovací žebřík podle přílohy IV.G ochranných a donucovacích opatření,

##### *Pozměňovací návrh*

c) poskytne nalodovací žebřík podle přílohy IV.G ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 44 přílohy tohoto nařízení,**

## Pozměňovací návrh 59

### Návrh nařízení

#### Čl. 33 – odst. 1 – písm. h

##### *Znění navržené Komisí*

h) nezasahuje do žádného kontaktu mezi inspektory a pozorovatelem,

##### *Pozměňovací návrh*

h) nezasahuje do žádného kontaktu mezi inspektory a pozorovatelem **a za tím účelem umožňuje využívání vyhrazené oblasti nebo prostoru,**

## Pozměňovací návrh 60

### Návrh nařízení

#### Čl. 34 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát zajistí, aby pro

##### *Pozměňovací návrh*

1. Každý členský stát zajistí, aby pro

každou inspekci jeho inspektoři vypracovali inspekční zprávu v podobě uvedené v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření.

každou inspekci jeho inspektoři vypracovali inspekční zprávu v podobě uvedené v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 45 přílohy tohoto nařízení.**

## Pozměňovací návrh 61

### Návrh nařízení

#### Čl. 34 – odst. 2 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) při porovnávání záznamů v lodním deníku produkce s údaji v lodním deníku rybolovu inspektoři přepočítají hmotnost produkce na živou hmotnost za použití vyrovnávacích koeficientů **používaných velitelem,**

##### *Pozměňovací návrh*

b) při porovnávání záznamů v lodním deníku produkce s údaji v lodním deníku rybolovu inspektoři přepočítají hmotnost produkce na živou hmotnost za použití vyrovnávacích koeficientů **uvedených v přílohách XIII, XIV a XV nařízení (EU) č. 404/2011; u druhů a obchodních úprav, na které se tyto přílohy nevztahují, se použijí vyrovnávací koeficienty, které využívá velitel;**

## Pozměňovací návrh 62

### Návrh nařízení

#### Čl. 35 – odst. 1 – písm. d

##### *Znění navržené Komisí*

d) bezpečně připevnili inspekční pečeť v podobě inspekční pečeti NAFO, která je vyobrazena v příloze IV.F ochranných a donucovacích opatření, a aby řádně zaznamenali přijaté opatření a pořadové číslo každé pečeti do inspekční zprávy,

##### *Pozměňovací návrh*

d) bezpečně připevnili inspekční pečeť v podobě inspekční pečeti NAFO, která je vyobrazena v příloze IV.F ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 46 přílohy tohoto nařízení,** a aby řádně zaznamenali přijaté opatření a pořadové číslo každé pečeti do inspekční zprávy,

## Pozměňovací návrh 63

### Návrh nařízení

#### Čl. 35 – odst. 2 – písm. a

### *Znění navržené Komisí*

a) do 24 hodin od zjištění porušení předpisů předá písemné oznámení o porušení oznámené jeho inspektory Komisi a EFCA, které je následně zašlou příslušnému orgánu státu vlajky, který je smluvní stranou, nebo členskému státu, jedná-li se o jiný členský stát, než je stát provádějící inspekci, a výkonnému sekretariátu NAFO. Písemné oznámení obsahuje informace uvedené v bodě 15 inspekční zprávy uvedené v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření, uvádí příslušná opatření a podrobně popisuje předpoklady pro vydání oznámení o porušení předpisů a důkazy na podporu tohoto oznámení a, pokud je to možné, obsahuje snímky všech lovných zařízení, úlovků nebo jiných důkazů souvisejících s porušením podle odstavce 1 tohoto článku;

### **Pozměňovací návrh 64**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 36 – odst. 1 – písm. l**

### *Znění navržené Komisí*

l) překážení, zastrásování, zasahování či jiné bránění inspektorům nebo pozorovatelům při vykonávání jejich povinností,

### *Pozměňovací návrh*

a) do 24 hodin od zjištění porušení předpisů předá písemné oznámení o porušení oznámené jeho inspektory Komisi a EFCA, které je následně zašlou příslušnému orgánu státu vlajky, který je smluvní stranou, nebo členskému státu, jedná-li se o jiný členský stát, než je stát provádějící inspekci, a výkonnému sekretariátu NAFO. Písemné oznámení obsahuje informace uvedené v bodě 15 inspekční zprávy uvedené v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 45 přílohy tohoto nařízení**, uvádí příslušná opatření a podrobně popisuje předpoklady pro vydání oznámení o porušení předpisů a důkazy na podporu tohoto oznámení a, pokud je to možné, obsahuje snímky všech lovných zařízení, úlovků nebo jiných důkazů souvisejících s porušením podle odstavce 1 tohoto článku;

### *Pozměňovací návrh*

l) překážení, zastrásování, zasahování či jiné bránění inspektorům nebo pozorovatelům při vykonávání jejich povinností **nebo nepřímé formy nátlaku, jako je bránění jim v odpočinku nebo narušování jejich soukromí;**

### *Odůvodnění*

*Pozorovatelé tráví na palubě rybářských plavidel dlouhý čas, a i když pokusy o narušování jejich odpočinku a soukromí nepředstavují jasné překážky pro jejich práci, jsou nepřímým způsobem, jak snížit jejich schopnost vykonávat jejich práci.*

## Pozměňovací návrh 65

### Návrh nařízení

#### Čl. 39 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

Ustanovení této kapitoly se vztahují na vykládku, překládku nebo použití přístavů členských států rybářskými plavidly oprávněnými plout pod vlajkou jiné smluvní strany NAFO provádějícími rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy. **Tato** ustanovení se vztahují na úlovky **ryb** odlovené v oblasti upravené předpisy nebo na rybí produkty pocházející z těchto **ryb**, které dosud nebyly v přístavu vyloženy ani přeloženy.

##### *Pozměňovací návrh*

Ustanovení této kapitoly se vztahují na vykládku, překládku nebo použití přístavů členských států rybářskými plavidly oprávněnými plout pod vlajkou jiné smluvní strany NAFO provádějícími rybolovné činnosti v oblasti upravené předpisy. **Ona** ustanovení se vztahují na úlovky odlovené v oblasti upravené předpisy nebo na rybí produkty pocházející z těchto **úlovků**, které dosud nebyly v přístavu vyloženy ani přeloženy.

##### *Odůvodnění*

*Ustanovení se vztahují na všechny rybolovné zdroje, a nikoli pouze na ryby.*

## Pozměňovací návrh 66

### Návrh nařízení

#### Čl. 40 – odst. 2

##### *Znění navržené Komisí*

2. Členský stát přístavu stanoví minimální lhůtu pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu. **Tato lhůta pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu musí být 3 pracovní dny před předpokládanou dobou vplutí.** Po dohodě s Komisí však může členský stát přístavu stanovit odlišnou lhůtu pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu zohledňující mimo jiné druh odloveného produktu nebo vzdálenost mezi lovišti a přístavem. Členský stát přístavu informuje Komisi o uvedené lhůtě pro podání předběžné žádosti o vplutí do

##### *Pozměňovací návrh*

2. Členský stát přístavu stanoví minimální lhůtu pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu 3 pracovní dny před **vplutím**. Po dohodě s Komisí však může členský stát přístavu stanovit odlišnou lhůtu pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu zohledňující mimo jiné druh odloveného produktu nebo vzdálenost mezi lovišti a přístavem. Členský stát přístavu informuje Komisi o uvedené lhůtě pro podání předběžné žádosti o vplutí do přístavu, která ji zveřejní na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO ve

přístavu, která ji zveřejní na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO ve formátu PDF.

formátu PDF.

## Pozměňovací návrh 67

### Návrh nařízení

#### Čl. 40 – odst. 7 – písm. c

##### *Znění navržené Komisí*

c) pokud není potvrzení obdrženo do čtrnácti dnů od vykládky, může členský stát přístavu ryby zabavit a naložit s nimi v souladu s vnitrostátními pravidly.

##### *Pozměňovací návrh*

c) pokud není potvrzení obdrženo do čtrnácti dnů od **dokončení** vykládky, může členský stát přístavu ryby zabavit a naložit s nimi v souladu s vnitrostátními pravidly.

## Pozměňovací návrh 68

### Návrh nařízení

#### Čl. 40 – odst. 8

##### *Znění navržené Komisí*

8. Členský stát přístavu neprodleně oznámí veliteli rybářského plavidla své rozhodnutí, zda vplutí do přístavu povolí nebo zamítne, nebo, nachází-li se plavidlo v přístavu, zda povolí nebo zamítne vykládku, překládku a jiné využití přístavu. Je-li vplutí plavidla povoleno, členský stát přístavu vrátí veliteli plavidla kopii formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci uvedeného v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření s náležitě vyplněnou částí C. Tato kopie se rovněž zašle Komisi, aby mohla být bezodkladně zveřejněna na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO. Je-li vplutí zamítnuto, členský stát přístavu o tom informuje též smluvní stranu NAFO vlajky.

##### *Pozměňovací návrh*

8. Členský stát přístavu neprodleně oznámí veliteli rybářského plavidla své rozhodnutí, zda vplutí do přístavu povolí nebo zamítne, nebo, nachází-li se plavidlo v přístavu, zda povolí nebo zamítne vykládku, překládku a jiné využití přístavu. Je-li vplutí plavidla povoleno, členský stát přístavu vrátí veliteli plavidla kopii formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci uvedeného v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 47 přílohy tohoto nařízení** s náležitě vyplněnou částí C. Tato kopie se rovněž zašle Komisi, aby mohla být bezodkladně zveřejněna na internetových stránkách Sledování, kontroly a dohledu NAFO. Je-li vplutí zamítnuto, členský stát přístavu o tom informuje též smluvní stranu NAFO vlajky.

## Pozměňovací návrh 69



**Návrh nařízení**  
**Čl. 40 – odst. 11**

*Znění navržené Komisí*

11. Inspekce jsou prováděny v souladu s přílohou IV.H ochranných a donucovacích opatření oprávněnými inspektory členského státu přístavu, kteří před zahájením inspekce předloží veliteli plavidla pověřovací listiny.

*Pozměňovací návrh*

11. Inspekce jsou prováděny v souladu s přílohou IV.H ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 48 přílohy tohoto nařízení** oprávněnými inspektory členského státu přístavu, kteří před zahájením inspekce předloží veliteli plavidla pověřovací listiny.

**Pozměňovací návrh 70**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 40 – odst. 13 – písm. a – bod iii**

*Znění navržené Komisí*

iii) všech informací o úlovcích uvedených v předběžném oznámení formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci podle přílohy II.L ochranných a donucovacích opatření,

*Pozměňovací návrh*

iii) všech informací o úlovcích uvedených v předběžném oznámení formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci podle přílohy II.L ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 47 přílohy tohoto nařízení,**

**Pozměňovací návrh 71**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 40 – odst. 16 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

16. Každá inspekce se zdokumentuje vyplněním formuláře PSC 3 (formulář státní přístavní inspekce), jak je stanoveno v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření. Proces vypracování zprávy o státní přístavní inspekci zahrnuje:

*Pozměňovací návrh*

16. Každá inspekce se zdokumentuje vyplněním formuláře PSC 3 (formulář státní přístavní inspekce), jak je stanoveno v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 49 přílohy tohoto nařízení.** Proces vypracování zprávy o státní přístavní inspekci zahrnuje:

**Pozměňovací návrh 72**

**Návrh nařízení**

## Čl. 41 – odst. 2 – návětí

### *Znění navržené Komisí*

2. Členský stát rybářského plavidla zamýšlejícího provést vykládku nebo překládku nebo plavidla, které se zapojilo do překládky mimo přístav, potvrdí vrácením kopie formuláře (formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci) obsaženého v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření, která mu byla zaslána v souladu s čl. 40 odst. 5 s náležitě vyplněnou částí B s uvedením, že:

### *Pozměňovací návrh*

2. Členský stát rybářského plavidla zamýšlejícího provést vykládku nebo překládku nebo plavidla, které se zapojilo do překládky mimo přístav, potvrdí vrácením kopie formuláře (formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci) obsaženého v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 47 přílohy tohoto nařízení**, která mu byla zaslána v souladu s čl. 40 odst. 5 s náležitě vyplněnou částí B s uvedením, že:

## Pozměňovací návrh 73

### Návrh nařízení

#### Čl. 42 – odst. 1 – návětí

### *Znění navržené Komisí*

1. Velitel rybářského plavidla nebo jeho zástupce, které má v úmyslu vplout do přístavu, předá žádost o vplutí příslušným orgánům členského státu přístavu ve lhůtě pro podání žádosti podle čl. 40 odst. 2. K této žádosti musí být přiložen formulář předběžné žádosti o státní přístavní inspekci obsažený v příloze II.L, části A ochranných a donucovacích opatření náležitě vyplněný takto:

### *Pozměňovací návrh*

1. Velitel rybářského plavidla nebo jeho zástupce, které má v úmyslu vplout do přístavu, předá žádost o vplutí příslušným orgánům členského státu přístavu ve lhůtě pro podání žádosti podle čl. 40 odst. 2. K této žádosti musí být přiložen formulář předběžné žádosti o státní přístavní inspekci obsažený v příloze II.L, části A ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 47 přílohy tohoto nařízení** náležitě vyplněný takto:

## Pozměňovací návrh 74

### Návrh nařízení

#### Čl. 42 – odst. 2

### *Znění navržené Komisí*

2. Velitelé nebo jejich zástupci mohou předběžnou žádost zrušit tím, že uvědomí příslušné orgány přístavu, který chtěli použít. K žádosti se přiloží kopie

### *Pozměňovací návrh*

2. Velitelé nebo jejich zástupci mohou předběžnou žádost zrušit tím, že uvědomí příslušné orgány přístavu, který chtěli použít. K žádosti se přiloží kopie

původního formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci obsaženého v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření se slovem „zrušeno“.

původního formuláře předběžné žádosti o státní přístavní inspekci obsaženého v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 47 přílohy tohoto nařízení** se slovem „zrušeno“.

## **Pozměňovací návrh 75**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 44 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Veškeré inspekční zprávy a zprávy o šetření a související snímky nebo důkazy a formuláře uvedené v této kapitole jsou členskými státy, příslušnými orgány, provozovateli, veliteli plavidel a posádkou považovány za důvěrné v souladu s přílohou II.B ochranných a donucovacích opatření.

##### *Pozměňovací návrh*

Veškeré inspekční zprávy a zprávy o šetření a související snímky nebo důkazy a formuláře uvedené v této kapitole jsou členskými státy, příslušnými orgány, provozovateli, veliteli plavidel a posádkou považovány za důvěrné v souladu s přílohou II.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 41 přílohy tohoto nařízení**.

## **Pozměňovací návrh 76**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 46 – odst. 1 – písm. a**

##### *Znění navržené Komisí*

a) neprodleně sdělí Komisi tuto informaci ve formě zprávy o dohledu uvedené v příloze IV.A ochranných a donucovacích opatření,

##### *Pozměňovací návrh*

a) neprodleně sdělí Komisi tuto informaci ve formě zprávy o dohledu uvedené v příloze IV.A ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 42 přílohy tohoto nařízení**,

## **Pozměňovací návrh 77**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 46 – odst. 1 – písm. d – bod i**

##### *Znění navržené Komisí*

i) bezodkladně předá zjištění inspektorů Komisi ve formě formuláře inspekční zprávy, který je obsažen

##### *Pozměňovací návrh*

i) bezodkladně předá zjištění inspektorů Komisi ve formě formuláře inspekční zprávy, který je obsažen

v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření, a

v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření **uvedených v bodě 45 přílohy tohoto nařízení**, a

### **Pozměňovací návrh 78**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 52 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 53 v souvislosti s:

*Pozměňovací návrh*

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 53, **kterými se toto nařízení mění s cílem jeho přizpůsobení opatřením přijatým organizací NAFO**, v souvislosti s:

### **Pozměňovací návrh 79**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 52 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**da) příloha;**

### **Pozměňovací návrh 80**

#### **Návrh nařízení**

##### **Článek 54**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

##### **Článek 54**

**vypouští se**

***Provádění některých částí a příloh ochranných a donucovacích opatření***

**1. Přílohy a části příloh ochranných a donucovacích opatření uvedené v následujících ustanoveních tohoto nařízení se stanou přímo použitelné dvacátým dnem po zveřejnění podle odstavce 2 ve všech členských státech a právně vymahatelné vůči fyzickým i právníckým osobám:**

- a) čl. 3 odst. 17, 21 a 29,
- b) čl. 4 odst. 3 písm. a),
- c) čl. 9 odst. 1, 4 a 5,
- d) čl. 10 odst. 1 písm. e),
- e) čl. 13 odst. 1, 2 písm. d),
- f) čl. 14 odst. 2 a 3,
- g) čl. 16 odst. 1 a 2,
- h) článek 17,
- i) čl. 18 odst. 1 až 4,
- j) čl. 19 odst. 1, 2 písm. a) a d),
- k) čl. 20 odst. 2 písm. b),
- l) čl. 21 odst. 2 a 4 písm. a),
- m) čl. 22 odst. 1 písm. a) a b), odst. 5 písm. a),
- n) čl. 22 odst. 5 písm. a) a b),
- o) čl. 24 odst. 1 písm. b) a e),
- p) čl. 25 odst. 2 a 6, odst. 6 písm. g), odst. 7, 8, 9 písm. b),
- q) čl. 26 odst. 9 písm. b),
- r) čl. 27 odst. 3 písm. d a h),
- s) čl. 28 odst. 9 písm. a), odst. 10 písm. a),
- t) čl. 29 odst. 10,
- u) čl. 31 odst. 1 písm. a),
- v) čl. 32 písm. b),
- w) čl. 33 písm. c),
- x) čl. 34 odst. 1,
- y) čl. 35 odst. 1 písm. d), odst. 2 písm. a),
- z) čl. 40 odst. 8, 11, 13 písm. a) bod iii) a odst. 16,
- aa) čl. 41 odst. 2,
- bb) čl. 42 odst. 1, odst. 1 písm. a) a b) a odst. 2,
- cc) článek 43,
- dd) článek 44, a
- ee) čl. 46 odst. 1 písm. a) a d).

**2. Komise zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie přílohy a části příloh ochranných a donucovacích opatření uvedené v odstavci 1 do jednoho měsíce po vstupu tohoto nařízení v platnost.**

**Komise zveřejní v Úředním věstníku Evropské unie následné změny přílohy a části příloh ochranných a donucovacích opatření, které již byly zveřejněny v souladu s prvním pododstavcem, do jednoho měsíce poté, co se tyto změny stanou pro Unii a členské státy závaznými.**

## **Pozměňovací návrh 81**

**Návrh nařízení  
Příloha (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

### **Příloha**

**[každý bod má být doplněn o obsah uvedeného opatření]**

**(1) tabulka 4 ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 3 bodu 17;**

**(2) obrázek 2 ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 3 bodu 17;**

**(3) část IV přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 3 bodu 21;**

**(4) část VII přílohy I.E ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 3 bod 29;**

**(5) formát předepsaný v příloze II.C ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 43 odst. 3 písm. a);**

**(6) tabulka 1 a obrázek 1(1) ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 9 odst. 1;**

**(7) tabulka 2 a obrázek 1(2) ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 9**

*odst. 4;*

*(8) tabulka 3 a obrázek 1(3) ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 9 odst. 5;*

*(9) formát předepsaný v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 10 odst. 1 písm. e);*

*(10) příloha III.E ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 13 odst. 1;*

*(11) příloha I.C ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 13 odst. 2 písm. d);*

*(12) příloha III.B ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 14 odst. 2 a 3;*

*(13) příloha I.D ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 16 odst. 1 a 2;*

*(14) tabulka 4 ochranných a donucovacích opatření uvedených v článku 17;*

*(15) obrázek 3 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 1;*

*(16) tabulka 5 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 1;*

*(17) obrázek 4 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 2;*

*(18) tabulka 6 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 2;*

*(19) obrázek 5 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 3 a 4;*

*(20) tabulka 7 ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 18 odst. 3 a 4;*

*(21) protokol o průzkumu v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření*

*uvedený v čl. 19 odst. 1;*

*(22) „oznámení o záměru provádět průzkumný rybolov při dně“ v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 19 odst. 2 písm. a);*

*(23) zpráva o rybářském výjezdu za účelem průzkumné činnosti při dně v souladu s přílohou I.E ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 19 odst. 2 písm. d);*

*(24) prvky pro posouzení zamýšlených průzkumných rybolovných činností při dně v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 20 odst. 2 písm. b);*

*(25) seznam druhů citlivých mořských ekosystémů v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 21 odst. 2 a čl. 27 odst. 3 písm. d);*

*(26) formulář pro sběr údajů o průzkumném rybolovu v příloze I.E ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 21 odst. 4 písm. a);*

*(27) předepsaný formát pro seznam plavidel v příloze II.C1 ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 22 odst. 1 písm. a);*

*(28) předepsaný formát pro vyškrtnutí ze seznamu plavidel v příloze II.C2 ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 22 odst. 1 písm. b);*

*(29) předepsaný formát pro individuální povolení pro každé plavidlo v příloze II.C3 ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 22 odst. 5 písm. a);*

*(30) předepsaný formát pozastavení platnosti povolení v příloze II.C4 ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 22 odst. 5 písm. b);*

*(31) seznam druhů v příloze I.C ochranných a donucovacích opatření uvedených ve čl. 24 odst. 1 písm. b) a čl. 25 odst. 6 písm. g);*

*(32) seznam kódů úprav produktů v*



*příloze II.K ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 24 odst. 1 písm. e);*

*(33) vzor lodního deníku rybolovu v příloze II.A ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 25 odst. 2;*

*(34) formát zprávy o úlovku v příloze II.D ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 25 odst. 6 a 8;*

*(35) formát pro zrušení zprávy o úlovku v příloze II.F ochranných a donucovacích opatření uvedených v čl. 25 odst. 6 a 7;*

*(36) příloha II.N ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 25 odst. 9 písm. b);*

*(37) formát pro výměnu údajů v příloze II.E ochranných a donucovacích opatření uvedený ve čl. 26 odst. 9 písm. b);*

*(38) zpráva pozorovatele v příloze II.M ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 27 odst. 3 písm. d) a h);*

*(39) zpráva pozorovatele předávaná denně v souladu s přílohou II.G ochranných a donucovacích opatření, jak je uvedeno ve čl. 28 odst. 9 písm. a);*

*(40) zpráva o úlovku předávaná denně velitelem plavidla v souladu s přílohou II.F odst. 8 ochranných a donucovacích opatření, jak je uvedeno ve čl. 28 odst. 10 písm. a);*

*(41) pravidla o důvěrnosti v příloze II.B ochranných a donucovacích opatření uvedená ve čl. 29 odst. 10 a 44;*

*(42) formulář zprávy o dohledu v příloze IV.A ochranných a donucovacích opatření uvedený ve čl. 31 odst. 1 písm. a) a čl. 46 odst. 1 písm. a);*

*(43) obrázek praporku v příloze IV.E ochranných a donucovacích opatření uvedený ve čl. 32 písm. b);*

*(44) pravidla o poskytování nalod'ovacího žebříku v příloze IV.G ochranných a donucovacích opatření uvedená ve čl. 33 písm. c);*

*(45) inspekční zpráva v příloze IV.B ochranných a donucovacích opatření uvedená ve čl. 34 odst. 1, čl. 35 odst. 2 písm. a) a čl. 46 odst. 1 písm. d);*

*(46) inspekční pečeť NAFO v příloze IV.F ochranných a donucovacích opatření uvedená v čl. 35 odst. 1 písm. d);*

*(47) formulář předběžné žádosti o státní přístavní inspekci v příloze II.L ochranných a donucovacích opatření uvedený ve čl. 40 odst. 8 a odst. 13 písm. a) bodu iii) a ve čl. 42 odst. 1 a 2;*

*(48) příloha IV.H ochranných a donucovacích opatření uvedená ve čl. 40 odst. 11;*

*(49) formulář státní přístavní inspekce v příloze IV.C ochranných a donucovacích opatření uvedený v čl. 40 odst. 16;*



## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

### 1) Obsah návrhu

7. srpna 2018 předložila Komise návrh, jehož cílem je provést ochranná a donucovací opatření přijatá Organizací pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO), jíž je Evropská unie (EU) od roku 1979 smluvní stranou, do práva EU. NAFO je regionální organizace pro řízení rybolovu (RFMO) odpovědná za správu rybolovných zdrojů v severozápadním Atlantiku. Ochranná a řídicí opatření NAFO se vztahují výhradně na oblast upravenou jejími předpisy na volném moři. V současnosti má EU 35 plavidel s povolením k působení v oblasti upravené předpisy NAFO, jež v letošním roce učinila vykládky v přístavu v Aveiru v Portugalsku a Vigu ve Španělsku.

Organizaci NAFO tvoří komise, jejímiž členy jsou všechny smluvní strany a jež má za cíl přijímat ochranná a donucovací opatření na základě konsensu v souladu s úmluvou NAFO (případně ve výjimečných případech dvoutřetinovou většinou). EU v komisi organizace NAFO zastupuje Evropská komise na základě pětiletého mandátu, přičemž směrnice pro jednání stanovuje Rada. Na výročních zasedáních delegace EU v NAFO se setkávají Komise, Rada a zástupci zúčastněných stran.

Úmluva NAFO uvádí, že ochranná opatření přijatá komisí NAFO jsou závazná a že smluvní strany jsou povinny je provádět. Na svých výročních zasedáních přijímá komise NAFO nová opatření, která výkonný sekretariát NAFO oznamuje smluvním stranám po konání zasedání ve formě rozhodnutí komise NAFO. Po obdržení oznámení Komise informuje Radu o nově přijatých opatřeních a o předpokládaném datu jejich vstupu v platnost.

Ustanovení čl. 3 odst. 5 Smlouvy o Evropské unii stanoví, že EU přísně dodržuje mezinárodní právo, což zahrnuje plnění ochranných a donucovacích opatření NAFO.

Tento návrh se týká opatření přijatých NAFO od roku 2008 až do vstupu v platnost pozměněné úmluvy NAFO dne 18. května 2017.

### 2) Stanovisko zpravodaje

Zpravodaj vítá tento návrh nařízení, kterým se provádějí nejnovější ochranná a donucovací opatření NAFO v právních předpisech Unie.

Poukazuje na to, že ač je loďstvo Unie oprávněné provádět rybolov v oblasti upravené předpisy NAFO omezeno a v současné době čítá celkem 35 plavidel, jsou objemy úlovků vzhledem k velikosti dotyčného loďstva významné. Podle údajů, které jsou k dispozici na internetových stránkách organizace NAFO, zaznamenala plavidla Unie v roce 2017 úlovky ve výši celkem 50 936 tun, přičemž šlo o činnost plavidel ze 6 členských států provozujících v této oblasti rybolov. Úlovky Portugalska a Španělska představují takřka 80 % celkové hmotnosti úlovků plavidel EU, tj. 38,18 % (19 448 tun) a 41,63 % (21 207 tun).

Připomíná, že je zásadně důležité, aby v těchto vodách byla uplatňována co možná nejlepší

ochranná opatření pro rybolov a aby byla sledována, neboť některé lovené druhy jsou obzvláště citlivé, zejména druhy ryb s dlouhými životními cykly. To je umocněno skutečností, že používaná lovná zařízení jsou převážně vlečná zařízení, jež mohou poškodit mořské dno, a tedy i stanoviště.

Domnívá se, že je nutné zajistit uplatňování společné rybářské politiky napříč u všech rybářských loďstev Unie bez ohledu na zeměpisnou oblast, v níž provozují rybolov. Je zásadně důležité zajistit, že využívání jednoho rybolovného zdroje bude mít omezený dopad na ostatní zdroje a druhy, pročež vyzývá Komisi, aby v rámci zasedání organizace NAFO, a zejména při přijímání ochranných opatření této organizace, zaváděla opatření, která by snížila a případně zakázala výměty. Je důležité, aby bez ohledu na zeměpisnou oblast, v níž plavidla EU provozují rybolov, byla uplatňována stejná pravidla, aby se zamezilo rozdílným pravidlům a aby se tak přiblížila pravidlům stanoveným pro povinné postupy u rybolovných činností plavidel EU v ostatních zeměpisných oblastech.

Zpravodaj nakonec poukazuje na to, že vzhledem k potřebě rychlého provedení změn ochranných a donucovacích opatření NAFO v evropském právu nebyly předloženy žádné změny rozsáhlého seznamu 30 navrhovaných aktů v přenesené pravomoci ve článku 52. Ačkoli uznává, že to usnadní včasné provedení nejnovějších ochranných a donucovacích opatření NAFO v právu Unie, má za to, že by bylo žádoucí nalézt řešení, které by bránilo takto širokému rozsahu aktů v přenesené pravomoci. V tomto ohledu informuje Komisi, že Výbor pro rybolov zajistí, že akty v přenesené pravomoci, které mají být předloženy, budou omezeny na provedení změn evropského práva v souladu s čl. 52 odst. 2 návrhu.

## POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Název</b>	Návrh nařízení, kterým se stanoví ochranná a kontrolní opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku	
<b>Referenční údaje</b>	COM(2018)0577 – C8-0391/2018 – 2018/0304(COD)	
<b>Datum předložení EP</b>	7.8.2018	
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	PECH 10.9.2018	
<b>Zpravodajové</b> Datum jmenování	Ricardo Serrão Santos 4.9.2018	
<b>Projednání ve výboru</b>	8.10.2018	27.11.2018
<b>Datum přijetí</b>	10.1.2019	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 23 -: 1 0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, David Coburn, Diane Dodds, Linnéa Engström, Sylvie Goddyn, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Annie Schreijer-Pierik, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa	
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	José Blanco López, Ole Christensen, Norbert Erdős, Jens Gieseke, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik	
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Tilly Metz	
<b>Datum předložení</b>	16.1.2019	

## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

23	+
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
ECR	Peter van Dalen, Czesław Hoc, Nosheena Mobarik
EFDD	Sylvie Goddyn
NI	Diane Dodds
PPE	Norbert Erdős, Jens Gieseke, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Jarosław Wałęsa
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, José Blanco López, Renata Briano, Ole Christensen, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas
VERTS/ALE	Marco Affronte, Linnéa Engström, Tilly Metz

1	-
EFDD	David Coburn

0	0

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se